

# برنامج الأمم المتحدة للبيئة

لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع صك دولي ملزم قانوناً بشأن التلوث  
بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك في البيئة البحرية  
الدورة الخامسة

بوسان، جمهورية كوريا، 25 تشرين الثاني/نوفمبر-1 كانون الأول/ديسمبر 2024

وجنيف، سويسرا، 5-14 آب/أغسطس 2025

البند 5 من جدول الأعمال

مسائل أخرى

عناصر يُمكن إدراجها في مشاريع قرارات كي ينظر فيها المؤتمر الدبلوماسي للمفوضين<sup>(1)</sup>

## مذكرة من الأمانة

### مشروع قرار بشأن الترتيبات في الفترة الانتقالية

يجوز أن تشمل العناصر التي يُمكن إدراجها ما يلي:

إن المؤتمر،

وقد اعتمد في [المكان] في [التاريخ] نص [اسم الصك]،

وإن يشير إلى قرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 14/5 المؤرخ 2 آذار/مارس 2022،

1- يحث الدول والمنظمات الإقليمية للتكامل الاقتصادي المؤهلة لأن توقع أو تصدق على [اسم الصك] أو تقره أو توافق عليه أو تتضم إليه، إلى أن تتظر في فعل ذلك بغية إعمال [الصك] في أقرب وقت ممكن؛

2- يرحب بالعرض الذي قدمه [البلد] لاستضافة الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف<sup>(2)</sup> ويدعو المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى تنظيم الاجتماع وتوفير الخدمات له؛

(1) تستند العناصر التي يُمكن إدراجها، والتي وضعت استجابة لطلب قدمته اللجنة في الجلسة العامة السادسة من دورتها الخامسة المستأنفة، إلى قرارات المؤتمرات الدبلوماسية للمفوضين المعنية باتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، واتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، واتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطيرة متداولة في التجارة الدولية، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة، واتفاقية التنوع البيولوجي. وهي تتضمن الأحكام الأكثر شمولاً في تلك القرارات، وهي ليست حصرية، ولا تخل بنص الصك الدولي الملزم قانوناً أو أي قرارات تصدر عن المؤتمر الدبلوماسي.

(2) استناداً إلى أمثلة من قرارات سابقة ورهنأ بتلقي أي عروض من هذا القبيل بحلول موعد انعقاد المؤتمر.

- 3- يدعو المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى عقد [هيئة تحضيرية حكومية دولية مفتوحة العضوية] لوضع ما يلي للنظر فيه واحتمال أن يعتمد الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف<sup>(3)</sup>:
- (أ) مشروع النظام الداخلي والقواعد المالية لتوجيه تشغيل مؤتمر الأطراف؛
- (ب) [---]؛
- (ج) [---]؛
- 4- يطلب إلى المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن تُسهم في تمويل الأعمال التحضيرية لـ [الهيئة التحضيرية الحكومية الدولية المفتوحة العضوية] وعقد اجتماعاتها؛
- 5- يطلب إلى المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن توفر، في أثناء الفترة الانتقالية، خدمات الأمانة للاضطلاع بالأنشطة المؤقتة اعتباراً من تاريخ اعتماد [اسم الصك] حتى اختتام الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف<sup>(4)</sup>؛
- 6- يدعو جميع الجهات الموقعة على [اسم الصك] وجميع الأطراف فيه إلى توفير الأموال اللازمة لتشغيل الأمانة المؤقتة؛
- 7- يدعو المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى التشاور والتعاون مع الهيئات الدولية المناسبة، لدى الاضطلاع بمهام الأمانة المؤقتة، بغية ضمان التآزر بين الأنشطة المؤقتة بموجب [اسم الصك] وأنشطة الصك والمؤسسات الدولية الأخرى ذات الصلة؛
- 8- يحث الدول والمنظمات الاقتصادية الإقليمية على توفير الموارد المالية المؤقتة والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا والمساعدة في بناء القدرات للبلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية الموقعة على [اسم الصك] لمساعدة تلك البلدان في التحضير للتصديق على [اسم الصك] أو قبوله أو الموافقة عليه؛
- 9- يدعو وكالات الأمم المتحدة وبرامجها إلى تقديم الدعم في تنفيذ [اسم الصك]، بما في ذلك تيسير التصديق عليه وبدء نفاذه.

### مشروع قرار بشأن الإشادة بالبلد المضيف للمؤتمر الدبلوماسي للمفوضين

يجوز أن تشمل العناصر التي يُمكن إدراجها ما يلي:

[إشارة إلى المؤتمر الدبلوماسي للمفوضين]

وقد اجتمع في [المدينة، البلد] في [التاريخ]،

وإن يعرب عن تقديره العميق لما أبداه [البلد] من حفاوة وحسن ضيافة لأعضاء الوفد والمراقبين وأمانة برنامج الأمم المتحدة للبيئة،

يعرب عن خالص امتنانه لحكومة [البلد]، وعن طريقها لشعب [البلد] على الترحيب الحار الذي استقبل به المؤتمر ومن كانت لهم علاقة بأعماله، ولما قدموه من إسهام في نجاح المؤتمر.

(3) يمكن أن تسترشد القائمة بأي أحكام في الصك تقضي باعتماد مقررات في الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف ويمكن أن تشمل أي مسائل أخرى قد يرغب المؤتمر الدبلوماسي في إحالتها إلى الهيئة التحضيرية.

(4) إذا تضمن نص الصك أحكاماً بشأن الأمانة المؤقتة، فقد تظل هناك حاجة إلى فقرة مماثلة، مع إشارة مرجعية إلى الحكم ذي الصلة من الصك، لتوفير أساس قانوني لولاية الأمانة المؤقتة من المؤتمر الدبلوماسي ريثما يبدأ نفاذ الصك.